

TALARÉ A LOS HOMBRES DE SOBRE LA FAZ DE LA TIERRA

Autoria i direcció: María Velasco

Cicle La família (o la família?)



Sala Beckett. Del 13 al 16 d'octubre de 2022

Una producció de María Velasco (Pecado de Hybris) i Openfield Business

Premi Max a la Millor autoria teatral

Premi Internacional del 39 Heidelberger Stückemarkt

Dossier de premsa

La Beckett

Presentació

Infancia, del latín *infans*, significa “sin voz”, “el que no habla”. Esta es la historia de la dolorosa adquisición de la voz propia contra el lenguaje materno: di-la-tán-do-lo. También es la historia de una educación (emocional) fallida: de un burdel con sucursales en la familia y la escuela. La protagonista de esta historia es una niña que ríe, llora y menstrua (el llanto del endometrio) camino al pensamiento mágico que ve aliados en los ciervos y en los árboles. Entrar en el bosque, en la búsqueda. Comer del árbol de las herejías. Abrazarlo.

María Velasco



Sinopsi

Talaré a los hombres de sobre la faz de la tierra posa en relació la violència emocional i sexual amb la violència sobre el medi ambient, comparant l'“extractivisme dels recursos de l'inconscient i de la subjectivitat, el llenguatge, el desig, la imaginació, l'afecte” (Suely Rolnik) amb l'extractivisme de recursos naturals.

Una preadolescent s'allunya de la seva família en una barbacoa per llegir sota un arbre. Amb aquest acte, comença un ritu de pas, i el viacrucis d'una dona *millennial*, com a filla menor, doctoranda i treballadora sexual. Amb una base autoficcional, l'obra aborda una educació sexoafectiva fallida i experiències que segueixen a l'ombra del tabú. La vivència personal és transcendida gràcies al diàleg amb corrents que han estat fonamentals per a reactivar el pensament crític en l'actualitat: el feminisme i l'ecologia. Dos grans relats col·lectius i salvífics oposats al pressentiment catastrofista.

Fitxa artística

Autoria i direcció: **María Velasco**

Repartiment: **Joaquín Abella, Miguel Ángel Altet, Fran Arráez (La Toñi), Beatrice Bergamín i Laia Manzanares**

Coreografia: **Joaquín Abella**

Escenografia: **Marcos Carazo**

Il·luminació: **Irene Cantero i Víctor Colmenero**

Vestuari: **María Velasco i intèrprets**

Espai sonor: **Peter Memmer**

Audiovisuals: **Elena Juárez**

Fotografia: **Mara Alonso**

Coordinació tècnica: **Carmen Menager**

Assessoria artística: **Judith Pujol**

Producció executiva: **Ana Carrera**

Una producció de María Velasco (Pecado de Hybris) i Openfield Business

Amb el suport de la Comunitat de Madrid

L'autora i directora: María Velasco



María Velasco ha publicat més d'una dotzena d'obres de teatre i ha rebut distincions com l'Accèssit Marqués de Bradomín (2010); el Premi Max Aub – Ciutat de València (2017); el Premi Internacional Heidelberger Stückemarkt i el Premi Max a la Millor Autoria Teatral (tots dos el 2022). Els seus textos per teatre han estat traduïts a diversos idiomes (francès, italià, anglès, alemany, turc, polonès...). El recopilatori *Parte de Lesiones* (La uña RoTa, 2022) recull alguns dels títols més significatius dels últims anys, com *Librate de las cosas hermosas que te deseo*, *La soledad del paseador de perros* i *Talaré a los hombres de sobre la faz de la tierra*. Les seves obres també han estat presents en festivals internacionals com Con Testo (Milano), Scenes d'Europe (Reims), Rencontres des Arts de la Scène en Méditerranée (Montpellier), Il mondo è ben fatto (Turín), etcètera.

Produeix i dirigeix diversos dels seus espectacles des del 2013. En els últims anys ha realitzat *La espuma de los días* (Teatro Español, 2019/Teatre Lliure, 2020) i *Talaré a los hombres de sobre la faz de la tierra* (38 Festival de Otoño, 2020/Sala Cuarta Pared, 2022/Sala Beckett, 2022).

Velasco ha fet, a més, dramaturgies per a companyies de dansa, com la hispanoitaliana Kor'sia, i companyies interdisciplinàries com la catalana Les Impuxibles. Amb aquesta última signa *Suite TOC núm. 6* (Sala Beckett, 2019/Veranos de la Villa 2021), Premi Butaca a Noves Aportacions Escèniques 2019; *FAM* (Festival Grec, 2021), Premi Alicia de l'Acadèmia Catalana de la Música a la Inter-Disciplina, 2022, i *Harakiri* (TNC, 2022/CDN, 2023).

És Doctora en Comunicació Audiovisual per la Universitat Complutense i Màster en Pràctica Escènica i Cultura Visual pel Museu Nacional Centre d'Art Reina Sofía i la

Universitat d'Alcalà. Durant dos anys va ser membre de l'Institut de la Cinematografia i de les Arts Visuals i ha publicat teoria sobre cine, assaig i narrativa.

Els intèrprets

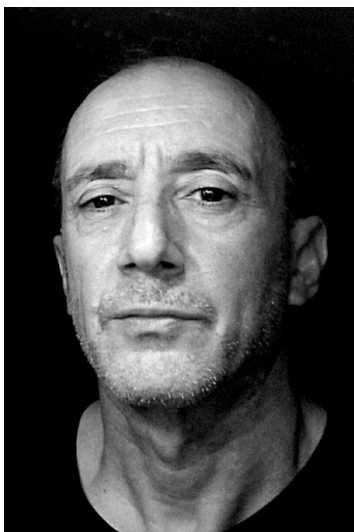


Joaquín Abella

Graduat en coreografia i interpretació pel Conservatori Superior de Dansa María de Àvila (2016), estudia també al Reial Conservatori Professional de Dansa Mariemma (2005/07), a l'estudi de dansa de Nicolas Rambaud (2006/07) i a l'Estudi Carmen Senra (2003/06). A més a més, realitza el Curs Regular d'Interpretació a la sala Cuarta Pared (1998/2002).

Ha sigut coreògraf i intèrpret a la peça *Die Wehleiter*, per al SchauSpielHaus Hamburg, de Christoph Marthaler (2016-2020). Com a intèrpret intervé en altres obres de Marthaler, com *Los cuentos de Hoffman*, Teatro Real de Madrid (2014) i *Oper Stuttgart* (2016-20) amb coreografia d'Altea Garrido o *Universe Incomplete*, de Charles Ives, Christoph Marthaler, Titus Engel i Anna Viebrock al Ruhrtriennale (2018). Treballa amb prestigiosos creadors nacionals com Amalia Fernández (*En construcción 2*, Teatros del Canal, 2018) o Julián Fuentes Reta (*To no end*, ETC-Cuarta Pared, 2017). Altres projectes han sigut *Una Exposición Coreografiada* (amb Mathieu Copeland, en CA2M, 2017), *Transfórmate* (dir. Lucía Bernardo i Cristina Henríquez, Teatros del Canal, 2018) o la pel·lícula/documental on interpreta a Antonio Machado, *Los mundos sutiles* (2012), amb direcció d'Eduardo Chapero Jackson. Duu a terme diverses creacions prèpies al Certamen Coreogràfico de Madrid: *Elteni* (peça homenatge encàrrec per al 30è aniversari del Certamen Coreogràfico de Madrid, 2016). Ha participat en algunes òperes i sarsueles com *Otello* al Teatro Real de Madrid (2016), *Trondheim Symfoniorkester & Opera* (2017), *Alceste* al Teatro Real de Madrid (2014) i *Viento es la dicha de amor* al Teatro de la Zarzuela, Madrid (2013) amb direcció d'Andrés Lima i coreografia de Sol Picó.

Miguel Ángel Altet



Estudia Filosofia a la Universitat de València i Art Dramàtic a la RESAD i el Laboratori W. Layton.

Ha treballat amb destacats creadors contemporanis com Rodrigo García, Gary Stevens, Eddie Lad, Angélica Liddell o Sergi Faustino. Els últims anys actua a: *La Espuma de los días*, de María Velasco (2020), *Bonneville*, dir. Miguel Angel Altet (2018), *Muñecos Rotos*, de María Velasco i Santi Giralt (2017); *Primer amor*, de Letizia Russo (2014); *Entre las luces y las sombras: libertad*, de Carlos Marquerie (2014); *Conversación en rojo*, de Antonio Fernández Lera (Escena Contemporánea, 2012); *Turquía*, de Arturo Sánchez Velasco, dir. Miguel Angel Altet (2009); "Z", de Sergi Faustino, al Teatre Lliure (2009); *10.000 años*, de

Carlos Fernández, al 30è festival de Montemor-o-Velho (2008); *Cof y corff*, de Eddie Ladd (2008); *Ansia*, de Sarah Kane, dir. Xavi Puchades (2008); *Perro muerto en tintorería*, de Angélica Liddell, en el CDN (2007); *De los condenados*, de Sergi Faustino, al Teatre Lliure (2007); *Ciudadano Sade*, de Paco Zarzoso i Sergio Aguilar (2007); *Todo es distinto de como tú piensas* (Premio Casa de América), de Carlos Fernández, en Escena Contemporánea 2006; *Ácaros*, de Xavi Puchades (2004).

Amb La Carnicería Teatro participa en fins a deu creacions de Rodrigo García entre 1992 i 2001, entre elles, *Protegedme de lo que deseo*, *Notas de cocina*, *Los tres cerditos*, o *Tempestad*.

Fran Arráez (La Toñi)



Format a Granada, Bilbao, Barcelona i Madrid, combina la seva feina com a actor, director, autor i productor. Com a actor ha treballat a les ordres de Tamzin Townsend (*Los Gemelos* de Plauto, 55 Festival de Mérida 2009); Secun de la Rosa (*Las fichas*, gira 2010); Zoilo Carrilo (*El estanque de los mártires*, Fringe 2014); Carlos Be (*Peceras, Elepe, Muere Numancia, muere, Locuras Cotidianas* de Petr Zelenka 2003/2014); Juanma Pina (*No hay mejor defensa que un buen tinte* i *Rulos, el origen* 2016/18); Thomas Guthrie (*Aida*, Liceu Barcelona, 2019); Mikolaj Bielski (*Pruebas para una sonoridad de lo poético* de María Velasco, Réplika Teatro 2019). Escriu, dirigeix i interpreta els espectacles de cabaret *La Toñi*

Unplugged, *La Toñi Loving Tour* i *La Toñi Renaissance* en els quals encarna al seu alter ego "La Toñi". Escriu llibret i cançons del musical *Paquito Forever* amb música de Gerard Alonso (Barcelona, Londres, Madrid i Nova York 2020), guardonat al Millor Actor Destacat Joan Vázquez als Premis Teatre Musical 2018. Escriu, dirigeix i coprodueix el llargmetratge *Llueven Vacas*, protagonitzat per Maribel Verdú, Asier Etxeandía, María Barranco i Eduardo Noriega (Selecció Oficial Festival de Màlaga, Segell contra la violència de gènere del Ministeri de Sanitat, Serveis Socials i Igualtat 2017, Premi al Festival Novelismo de Hervás 2017. Ha dirigit: *Nomás quan plou* d'Aina de Cos, Teatre Principal Palma de Mallorca 2016; *Goodbye Barcelona*, musical de Karl Lewkowicz i Judith Johnson, Teatre del Raval 2013 (Premis Teatre Musical 2014: Millor Obra, Millor Direcció i Millor actor revelació Antonio del Valle); *Autostop* de Carlos Be, Teatro Lara 2014, i *The Copla Musical* d'Alejandro Postigo, Rosemary Branch Theatre 2016.

Beatrice Bergamín



Actriu des dels setze anys, debuta a *La estanquera de Vallecas*, de J. L. Alonso de Santos, autor de qui protagonitzarà *Salvajes* i *En el oscuro corazón del bosque*. Forma part de companyies com La Fura dels Baus, Compañía Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas, Compañía Nacional de Teatro Clásico, Centro Dramático Nacional, etc. Al llarg de la seva carrera treballa amb Miguel Narros, José Carlos Plaza, Juan Carlos Pérez de la Fuente, Amelia Ochandiano, Josefina Molina, Guillermo Heras, Christoph Marthaler, Jesús Cracio, Francisco Nieva, Víctor Velasco o Rodrigo García, entre altres directors.

Forma companyia pròpia en tres ocasions. Des de 2014 interpreta el text de la seva autoria *No hay papel* con Cía. Desafora2, de la qual n'és fundadora.

És autora dels textos: *No hay papel*, *El presente es un animal*, *El corazón de astronauta*, *La socorrista*, *La mujer que amaba demasiado*, *Stories*, entre altres.

Ha participat en pel·lícules a les ordres de José Luis García Sánchez, Gonzalo Suárez, Jaime Chávarri i Álvaro Fernández Armero. En televisió comença a la sèrie *Más que amigos*, i posteriorment, participa a *Siete Vidas*, *Compañeros*, *La que se avecina*, *El Comisario* o *Amar en Tiempos Revueltos*.

Laia Manzanares



Nascuda l'any 1994, Laia Manzanares s'estrena al teatre amb el laboratori de creació jove de la Sala Beckett Els Malnascuts, d'on neixen els espectacles *Els Malnascuts* (2014) i *Esquerdas* (Nau Ivanow, 2014), tots dos de Pablo Macho Otero. També participa a *Odisseus* de Pau Matas, Oriol Pla i Quimet Pla (Sala Beckett, 2016-17). Arriba al Teatre Nacional de Catalunya el 2018 amb *Temps salvatge* de Josep Maria Miró, on interpreta el paper d'Ivana, pel qual rep nominacions com a millor actriu als premis Max, premis Butaca i premis de la Crítica, entre altres. El 2019 coprotagonitza *Amanda T* d'Àlex Mañas i *Tres sombreros de copa* de Miguel Mihura al Teatro María Guerrero de Madrid. Participa al 38è Festival de Otoño

(2020) protagonitzant *Talaré a los hombres de sobre la faz de la tierra* de María Velasco (Sala Cuarta Pared). Protagonitza amb Joan Carreras *Al final, les visions* de Llàtzer Garcia, estrenada a la Sala Beckett en el marc del GREC Festival de Barcelona (2022).

En televisió ha treballat a la sèrie *Merlí* en el personatge d'Oksana (TV3, La Sexta, Netflix). Ha participat a *Cites* (TV3), *Estoy vivo* (TVE), *Matar al padre* (Movistar+), *Hache* (Netflix) i *Los favoritos de Midas* (Netflix), a més d'haver col·laborat a *El día de mañana* (Movistar+).

S'inicia al cinema de la mà de Rodrigo Sorogoyen a *El Reino* (2017), donant vida a Lucía Bermejo. El mateix any coprotagonitza la pel·lícula *El vent és això* (Filmin, 2018), juntament amb Katrin Vankova, Alex Brendemühl i Anna Alarcón. També ha participat en les pel·lícules per a televisió *Vilafranca* (TV3, 2017) i *L'enigma Verdaguer* (TV3, 2019), i al llargmetratge *Proyecto Tiempo* (2017) d'Isabel Coixet. Col·labora a *Sense sostre* (2019) de Xesc Cabot i Pep Garrido.

Informació pràctica

Talaré a los hombres de sobre la faz de la tierra

dramatúrgia i direcció: María Velasco

Amb Joaquín Abella, Miguel Ángel Altet, Fran Arráez (La Toñi), Beatrice Bergamín i
Laia Manzanares

Del 13 al 16/10/2022

Sala de dalt

Una producció de María Velasco (Pecado de Hybris) i Openfield Business

Amb el suport de la Comunitat de Madrid

Amb el suport de:



Amb el patrocini de:



Anna Narbona
Sala Beckett/Obrador Internacional de Dramatúrgia
C/ Pere IV, 228-232
Tel.: 93 284 53 12
www.salabeckett.cat

Sala Beckett
Obrador Internacional
de Dramatúrgia